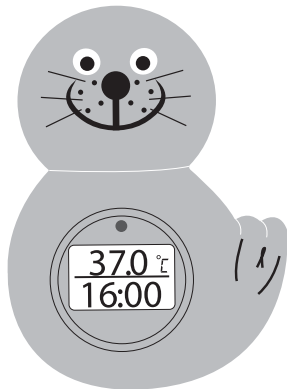


JC8720



Security Tech Germany



- ① DE Bedienungsanleitung
- ② EN Operating instructions
- ③ FR Instructions de service
- ④ IT Istruzioni per l'uso

DE		EN	
Sicherheitshinweise	04	Safety instructions	08
Lieferumfang		Scope of delivery	20
1. Beschreibung Vorderseite		1. Description Front page	22
2. Beschreibung Rückseite		2. Description Back page	24
3. Inbetriebnahme		3. Commissioning	26
4. Maßeinheit		4. Unit of measurement	28
5. Uhrzeit		5. Time	29
6. Temperaturalarm		6. Temperature alarm	30
7. Countdown		7. Countdown	32
8. Stoppuhr		8. Stopwatch	34
9. Batterien wechseln		9. Exchange batteries	35
Technische Daten		Technical data	38

FR		IT	
Consignes de sécurité	12	Indicazioni di sicurezza	16
Contenu de la livraison		Volume di fornitura	20
1. Description Face avant		1. Descrizione Lato anteriore	22
2. Description Face arrière		2. Descrizione Lato posteriore	24
3. Mise en service		3. Messa in funzione	26
4. Unité de mesure		4. Unità di misura	28
5. Heure		5. Ora	29
6. Alarme de température		6. Allarme temperatura	30
7. Minuterie		7. Countdown	32
8. Chronomètre		8. Cronometro	34
9. Remplacer les piles		9. Sostituzione delle batterie	35
Caractéristiques techniques		Dati tecnici	39



Thermometer zur Prüfung und Überwachung der Badewasser-Temperatur für Baby- und Kinderbäder in Badewannen. Gerät darf nur für den beschriebenen Zweck genutzt werden.

WARNUNG:

Anleitung vor Gebrauch sorgfältig lesen und den Anweisungen folgen! Bei Nichtbeachten besteht Verletzungsgefahr.

Anleitung zur weiteren Verfügung aufbewahren!

**GEFAHR:**

Batterien unbedingt von Kindern fernhalten. Es besteht Gefahr des Verschluckens. Das kann zu inneren Verbrennungen und zum Tode führen.

WARNUNG:

- Babies fühlen sich bei einer Temperatur zwischen 36 °C und 38 °C am wohlsten. Ab 39 °C besteht Verbrennungsgefahr!
- Vor jeder Benutzung auf einwandfreie Funktion sowie auf ausreichende Batterieladung prüfen!
- Während der Messung das Badewasser gründlich mischen.



- Zusätzlich vor jedem Babybad die Wassertemperatur durch Fühlen mit der Hand prüfen.
- Verpackungsteile und Kleinteile von Kindern fernhalten.
- Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen dürfen das Produkt unbeaufsichtigt nicht bedienen.
- Das Gerät ersetzt keine Aufsichtspflicht. Kinder immer beaufsichtigen!
- Batterien dürfen für Kinder nicht erreichbar sein.
- Bei Ersatz-Batterien Herstellerangaben beachten.
- Bei längerer Lagerung Batterien aus dem Gerät entfernen.
- Badethermometer nicht benutzen, wenn das Gerät oder Teile davon beschädigt sind oder fehlen.
- Die Funktion des Thermometers (Alarm- und Anzeigefunktion) ist nur im Wasser gewährleistet.

Keine Gewährleistung oder Haftung bei:

- Nichtbeachten der Anleitung
- Fehlerhafte Bedienung
- eigenständige Modifikation am Produkt

**Pflege und Wartung:****WARNUNG:**

- Reparaturen dürfen ausschließlich durch autorisierte Fachkräfte ausgeführt werden. Unter keinen Umständen dürfen Sie selbst das Gerät oder Teile davon öffnen oder reparieren.
- Reinigung mit feuchtem Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Infos zur Produktgarantie in beiliegendem Garantiepass.

Entsorgung:

Produkt darf nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt, sondern muss sachgemäss entsorgt werden.



Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien zu einer geeigneten Sammelstelle beim Handel oder der Kommune zu bringen. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Sie können Ihre gebrauchten Batterien auch an uns zurückschicken.

**Warnhinweise:**

Beachten und befolgen Sie die Warnhinweise. Nichtbeachten kann zu Verletzung oder Sachschaden führen. Warnhinweise sind durch folgende Symbole gekennzeichnet.



= **GEFAHR:** Lebensgefahr bei Nichtbeachten.



= **WARNUNG:** Verletzungsrisiko bei Nichtbeachten.



= **HINWEIS:** Hinweise zur Montage.



Thermometer for the testing and monitoring of the bath water temperature for babies' and children's bathtubs.

Device may only be used for the purpose described.

WARNING:

Read usage instructions carefully and follow instructions!

There is a danger of injury in the event of non-compliance.

Keep instructions for future use!



DANGER:

Keep batteries away from children at all costs.

There is a danger of swallowing. This could lead to internal burning and death.

WARNING:

- Babies feel most comfortable at a temperature of between 36 °C and 38 °C. From 39 °C and up, there is a danger of burning!
- Before each use, check to ensure proper functioning and sufficient battery charge!
- Mix the bath water thoroughly during the measurement.



- Additionally, check the water temperature by hand before each baby bath.
- Keep packaging parts and small parts away from children.
- Children and persons with limited skills or lack of experience and knowledge may not operate the product without supervision.
- The device does not replace any duties of supervision. Always supervise children!
- Batteries may not be reachable by children.
- Comply with manufacturer's instructions with regard to replacement batteries.
- Remove batteries from device when storing device for a long period of time.
- Do not use bath thermometer if the device or parts thereof are damaged or missing.
- The function of the thermometer (alarm and display function) is only guaranteed in water.

No guarantee or liability in the cases of:

- Non-compliance with the instructions
- Incorrect operation
- Independent modification of the product

**Care and maintenance****WARNING:**

- Repairs may only be carried out by authorised professionals. Under no circumstances may you open or repair the device or parts thereof.
- Clean with a damp cloth and mild cleaning agents.
- Information relating to product warranty in the enclosed warranty voucher.

Disposal:

Product may not be disposed of with normal household refuse and must always be disposed of in the correct way.



Used batteries may not be disposed of with apartment waste. Users are legally bound to bring batteries to a suitable collection point of the trader or the local authority. This disposal is free of charge.
You can also send your used batteries back to us.

**Warnings:**

Take note of and comply with the warnings. Non-compliance can lead to injury or material damage. Warnings are marked by the following symbols.



= **DANGER:** Mortal danger in the event of non-compliance.



= **WARNING:** Risk of injury in the event of non-compliance.



= **NOTE:** Instructions for assembly.



Thermomètre pour contrôler et surveiller la température de l'eau du bain dans les baignoires pour bébé et enfant.

L'appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage décrit.

AVERTISSEMENT:

Lire attentivement les instructions avant l'utilisation et suivre les consignes ! Le non-respect des consignes entraîne un risque de blessure.

Conserver les instructions pour une consultation ultérieure!



DANGER:

Tenir impérativement les piles hors de portée des enfants. Les enfants risquent de les avaler. Cela peut avoir pour conséquences des brûlures et la mort.

AVERTISSEMENT:

- La température idéale pour les bébés se situe entre 36 °C et 38 °C. À partir de 39 °C, il existe un risque de brûlure !
- Avant chaque utilisation, vérifier que l'appareil fonctionne correctement et que les piles sont suffisamment chargées !
- Bien remuer l'eau du bain pendant la mesure.



- Contrôler également la température de l'eau en y plongeant la main avant chaque bain de votre bébé
- Tenir les éléments d'emballage
- Contrôler également la et les petites pièces hors de portée des enfants.
- Les enfants et les personnes aux capacités réduites ou manquant d'expérience et de connaissance ne doivent pas utiliser le produit sans supervision.
- L'appareil ne vous dispense pas de superviser le bain. Toujours surveiller les enfants !
- Les piles doivent rester hors de portée des enfants.
- En cas d'utilisation de piles de rechange, respecter les indications du fabricant.
- Retirer les piles de l'appareil en cas de stockage prolongé.
- Ne pas utiliser le thermomètre de bain si l'appareil ou des pièces de l'appareil sont endommagés ou si des pièces sont manquantes.
- Le fonctionnement de l'appareil (fonctions d'alarme et d'affichage) n'est garanti que dans l'eau.

Aucune garantie ni responsabilité en cas de:

- non-respect des instructions
- utilisation incorrecte
- modification apportée au produit par le client

**Entretien et maintenance:****AVERTISSEMENT:**

- Les réparations sont à confier uniquement à des techniciens qualifiés autorisés. Ne jamais ouvrir ni réparer soi-même l'appareil ou des pièces de l'appareil.
- Nettoyage à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- Informations sur la garantie du produit dans le document de garantie ci-joint.

Mise au rebut:

Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères courantes, mais mis au rebut dans les règles.



Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Les utilisateurs ont l'obligation légale de rapporter les piles à un point de collecte du magasin ou de la commune. Cette remise est gratuite pour vous. Vous pouvez également nous renvoyer vos piles usagées.

**Avertissements:**

Respecter et prendre en compte les avertissements.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.

Les avertissements sont signalés par les symboles suivants.



= **DANGER:** danger de mort en cas de non-respect.



= **AVERTISSEMENT:** risque de blessure en cas de non-respect.



= **REMARQUE:** remarques concernant le montage.



Termometro per il controllo ed il monitoraggio della temperatura dell'acqua per i bagnetti di neonati e bambini nelle vasche. L'apparecchio può essere solo utilizzato per lo scopo descritto.

AVVERTENZA:

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e seguirne le indicazioni! In caso di mancata osservanza sussiste pericolo di lesioni.

Conservare le istruzioni per consultazioni future!

**PERICOLO:**

Tenere assolutamente le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Sussiste il pericolo di ingestione. Ciò può causare ustioni interne e portare alla morte.

AVVERTENZA:

- La temperatura più confortevole per i neonati è compresa tra i 36 °C e 38 °C. A partire da 39 °C sussiste pericolo di ustioni!
- Prima di ogni utilizzo controllare il corretto funzionamento e che la carica della batteria sia sufficiente!
- Durante la misurazione mescolare a fondo l'acqua del bagnetto.



- Inoltre prima di ogni bagno di neonati controllare la temperatura dell'acqua testandola con una mano.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini le parti dell'imballaggio e le parti di piccole dimensioni.
- Bambini e persone dalle capacità ridotte o con ridotta esperienza e conoscenza, se non sorvegliati, non possono far funzionare il prodotto.
- L'apparecchio non esonera dall'obbligo di supervisione. Sorvegliare sempre i bambini!
- Le batterie non devono essere raggiungibili dai bambini.
- In caso di batterie di ricambio osservare i dati del produttore.
- In caso di lungo inutilizzo, togliere le batterie dall'apparecchio.
- Non utilizzare il termometro per il bagno, se l'apparecchio e/o alcuni componenti sono danneggiati o assenti.
- Il funzionamento del termometro (funzione di allarme e di indicazione) è garantito solo in acqua.

Nessuna garanzia o responsabilità in caso di:

- mancata osservanza delle istruzioni
- utilizzo errato
- modifica autonoma del prodotto



Cura e manutenzione

AVVERTENZA:

- Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale specializzato ed autorizzato. In nessun caso è possibile aprire o riparare autonomamente l'apparecchio o parti di esso.
- Pulizia con panno umido e detergente delicato.
- Informazioni sulla garanzia del prodotto nel certificato di garanzia allegato.

Smaltimento:



Il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici, bensì deve essere smaltito adeguatamente.



Le batterie usate non possono essere gettate nei rifiuti domestici. Gli utenti sono obbligati di legge a portare le batterie presso un centro di raccolta adatto presso il rivenditore o comunale. La consegna è gratuita. Potete rispedire le vostre batterie usate anche a noi.



Avvertenze:

Si prega di leggere e osservare le avvertenze. La mancata osservanza può portare a lesione o a danni materiali. Le avvertenze sono contrassegnate dai seguenti simboli.



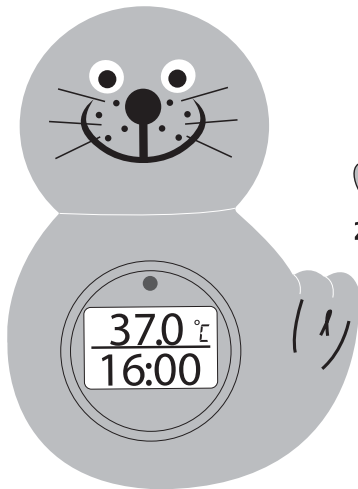
= **PERICOLO:** pericolo di morte in caso di mancata osservanza.



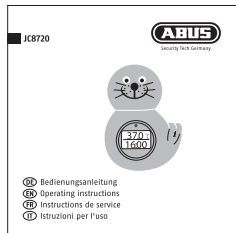
= **AVVERTENZA:** rischio di lesioni in caso di mancata osservanza.

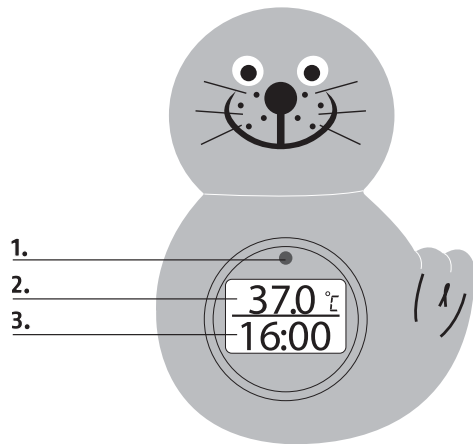


= **NOTA:** indicazioni sul montaggio.



2x LR 44



1.**DE****EN****FR****IT****Beschreibung Vorderseite****DE****Description of front side****EN****Description de la face avant****FR****Descrizione lato anteriore****IT**

Nr.	DE	EN
1.	LED Alarm	LED alarm
2.	Anzeige Temperatur	Display temperature
3.	Anzeige Uhr	Display clock

Nr.	FR	IT
1.	Alarme LED	LED allarme
2.	Affichage de la température	Indicazione temperatura
3.	Affichage de l'heure	Indicazione ora

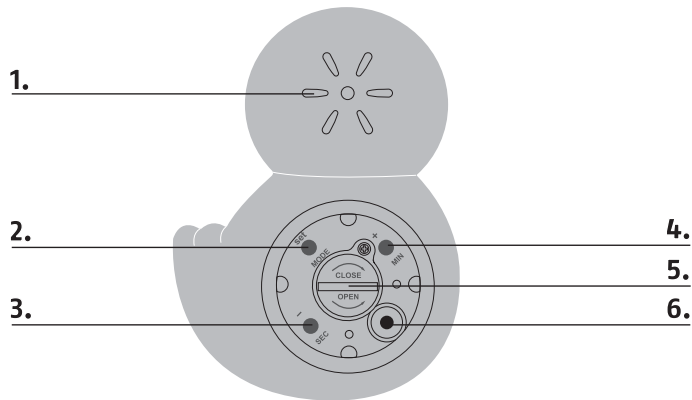
2.

DE

EN

FR

IT



Beschreibung Unterseite

DE

Description of underside

EN

Description de la face inférieure

FR

Descrizione lato inferiore

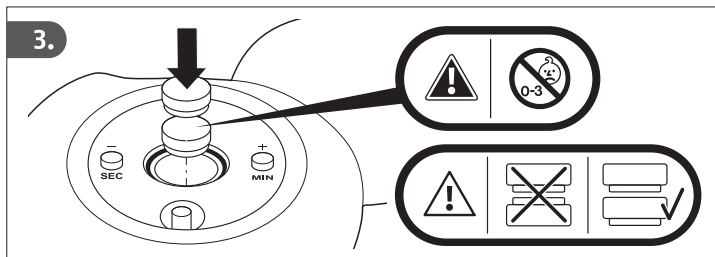
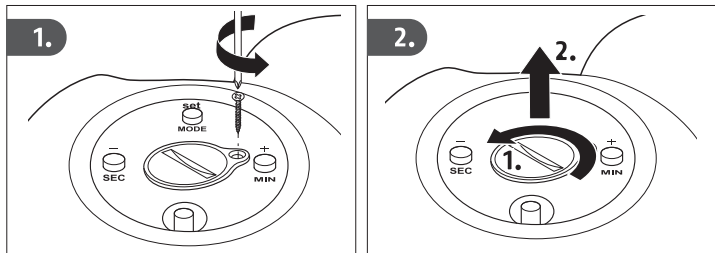
IT

Nr.	DE	EN
1.	Lautsprecher	Speaker
2.	MODE-Taste	MODE-button
3.	Einstellung runter (Temp.) Sekunden (Uhr)	Setting down (temp.) seconds (clock)
4.	Einstellung hoch (Temp.) Minuten (Uhr)	Setting up (temp.) minutes (clock)
5.	Batteriefach	Battery compartment
6.	Temperaturfühler	Temperature sensor

Nr.	FR	IT
1.	Haut-parleur	Altoparlante
2.	Touche MODE	Tasto MODE
3.	Réglage moins (temp.) Secondes (horloge)	Diminuzione impostazione (temp.) / secondi (ora)
4.	Réglage plus (temp.) Minutes (horloge)	Aumento impostazione (temp.) / minuti (ora)
5.	Compartment pour les piles	Vano batterie
6.	Sonde de température	Sonda di temperatura

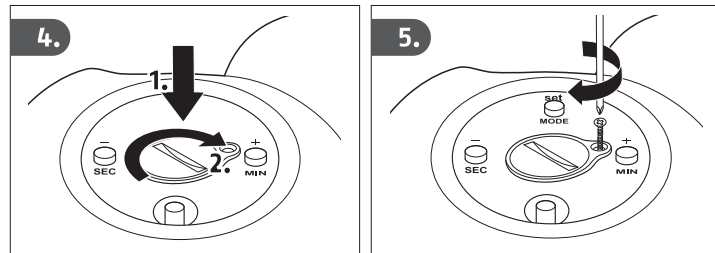
3.

DE Inbetriebnahme Badethermometer
 EN Commissioning of bath thermometer
 FR Mise en service du thermomètre de bain
 IT Messa in funzione termometro da bagno



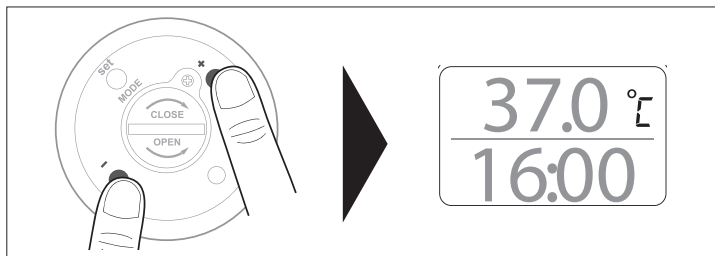
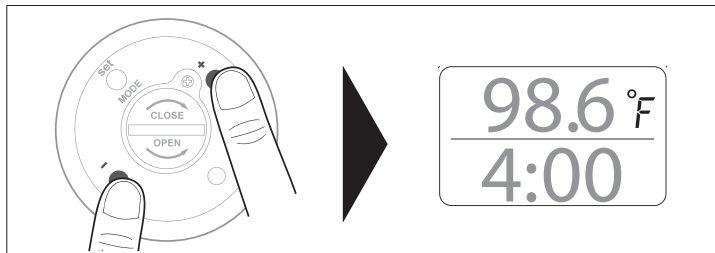
3.

DE Inbetriebnahme Badethermometer
 EN Commissioning of bath thermometer
 FR Mise en service du thermomètre de bain
 IT Messa in funzione termometro da bagno

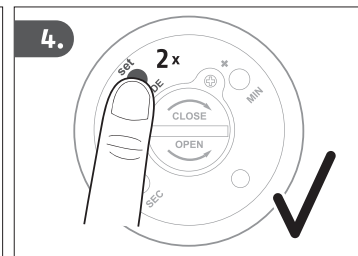
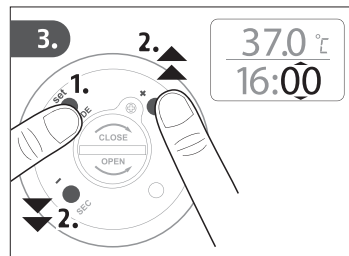
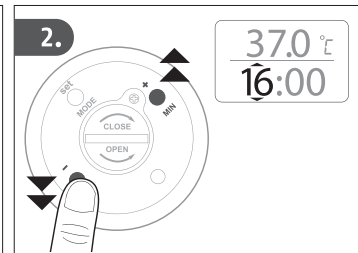
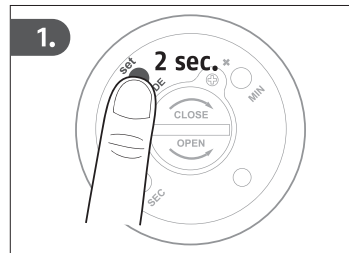


4.

- DE **Einstellung Maßeinheit**
 EN **Setting of unit of measurement**
 FR **Réglage de l'unité de mesure**
 IT **Impostazione unità di misura**

**5.**

- DE **Einstellung Uhrzeit**
 EN **Setting of clock time**
 FR **Réglage de l'heure**
 IT **Impostazione ora**



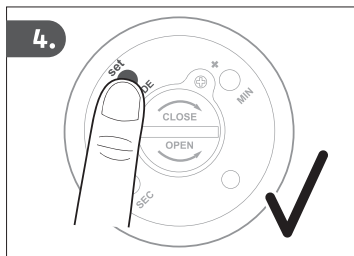
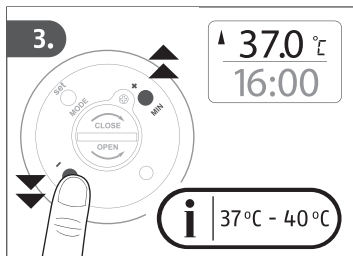
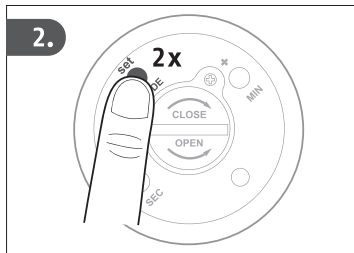
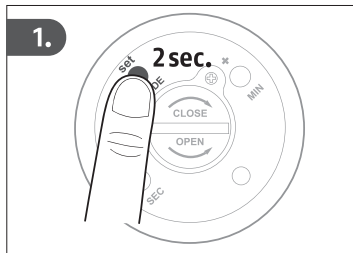
6.

DE Temperatur-Alarm

EN Temperature alarm

FR Alarme de température

IT Allarme temperatura



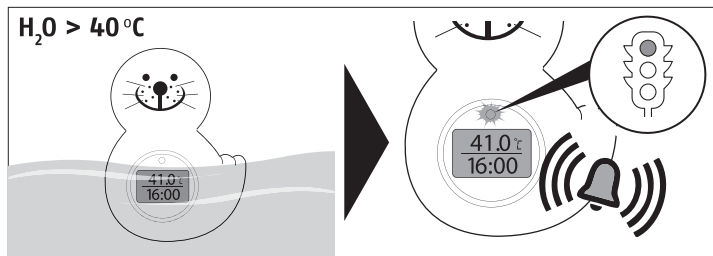
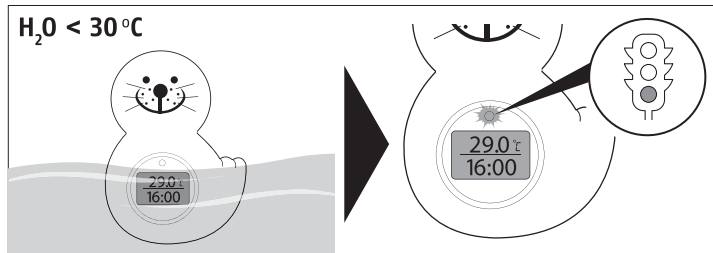
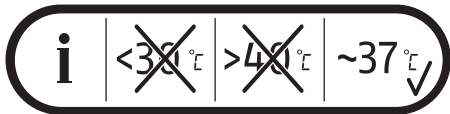
6.

Temperatur-Alarm

Temperature alarm

Alarme de température

Allarme temperatura



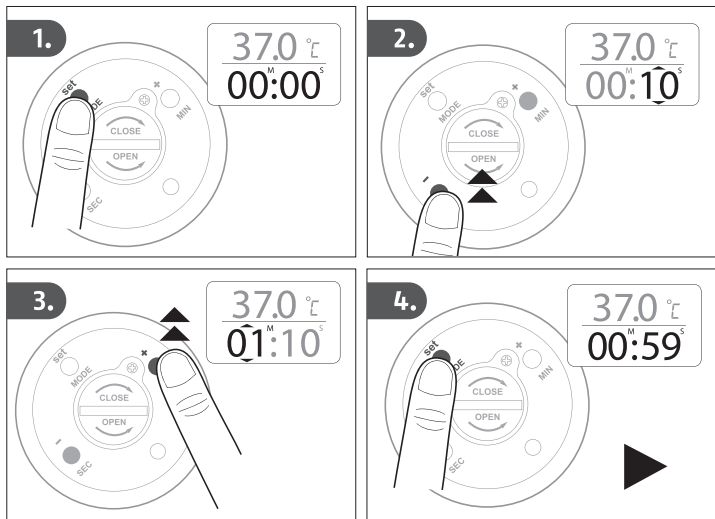
7.

DE Countdown benutzen

EN Use countdown

FR Utiliser la minuterie

IT Utilizzo del countdown



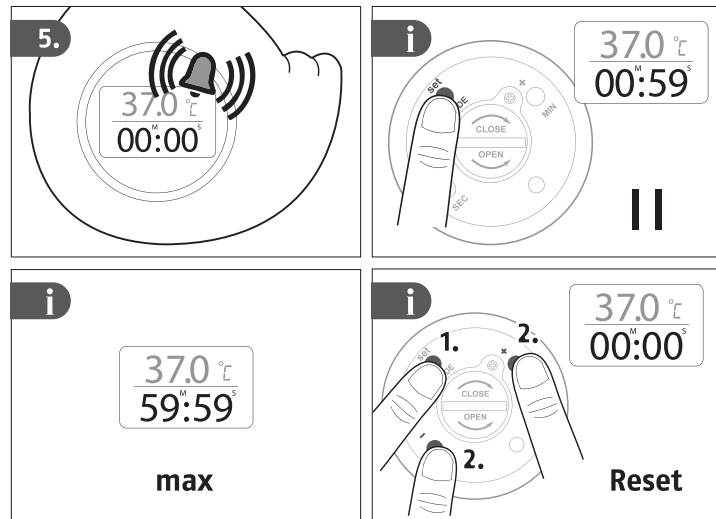
7.

DE Countdown benutzen

EN Use countdown

FR Utiliser la minuterie

IT Utilizzo del countdown



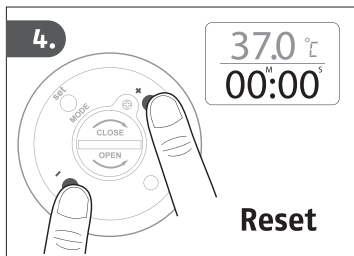
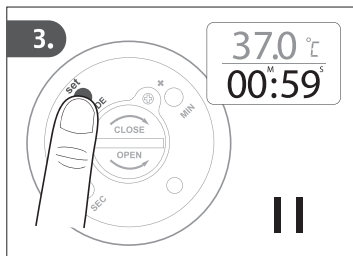
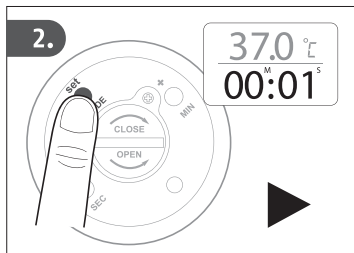
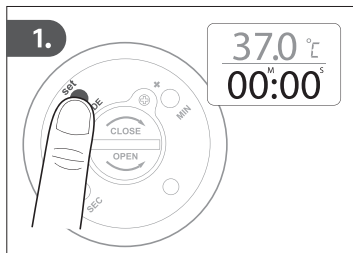
8.

DE Stoppuhr benutzen

EN Use stop watch

FR Utiliser le chronomètre

IT Utilizzo del cronometro



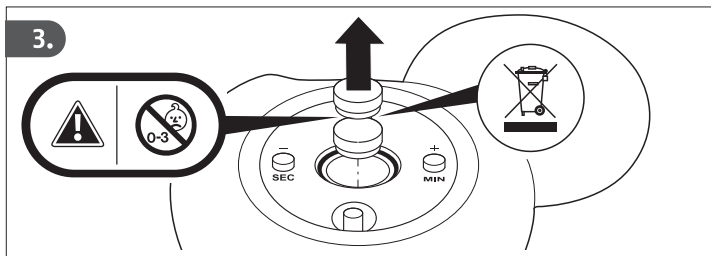
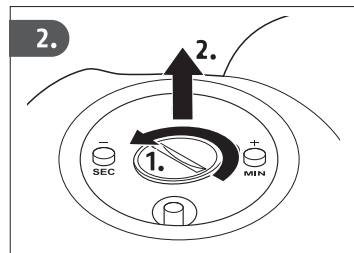
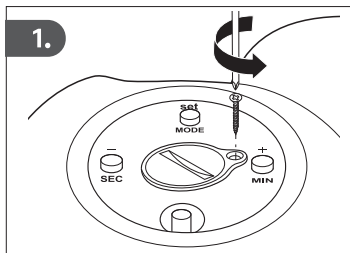
9.

Batterie wechseln

Exchange battery

Remplacer les piles

Sostituzione della batteria



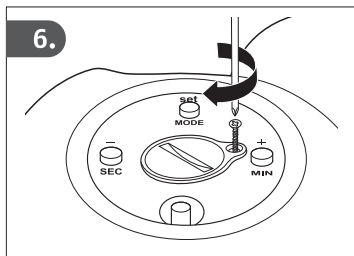
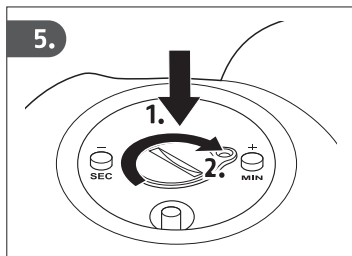
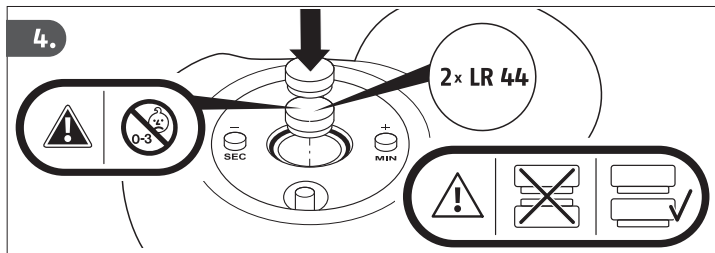
9.

DE Batterie wechseln

EN Exchange battery

FR Remplacer les piles

IT Sostituzione della batteria



DE Technische Daten

- Abmessungen: 76 x 105 mm
- Gewicht: ~ 56 g
- Timer: max. 59 m 59 s
- Knopfatterie: 2x LR44
- Wasserdicht

Temperaturalarm Obergrenze: wählbar von 37 bis 40 °C
Temperaturalarm Untergrenze: 30 °C
Das Thermometer misst in einem Bereich von 0-50 °C
mit einer Genauigkeit von +/- 1 °C.

EN Technical data

- Measurements: 76 x 105 mm
- Weight: ~ 56 g
- Timer: max. 59 m 59 s
- Button battery: 2x LR44
- Waterproof

Temperature alarm maximum limit: selectable from 37 to 40 °C
Temperature alarm minimum limit: 30 °C
The thermometer measures within a range of 0-50 °C
with an accuracy of +/- 1 °C.

Caractéristiques techniques

FR

- Dimensions : 76 x 105 mm
- Poids : ~ 56 g
- Minuterie : max. 59 m 59 s
- Pile plate : 2x LR44
- Résiste à l'eau

Limite supérieure de l'alarme de température : à régler librement
entre 37 et 40 °C
Limite inférieure de l'alarme de température : 30 °C
Le thermomètre mesure une plage de température allant de 0 à 50 °C
avec une précision de +/- 1 °C.

Dati tecnici

IT

- Dimensioni: 76 x 105 mm
- Peso: ~ 56 g
- Timer: max. 59 m 59 s
- Batteria a bottone: 2x LR44
- Impermeabile all'acqua

Limite superiore allarme temperatura: selezionabile da 37 a 40 °C
Limite inferiore allarme temperatura: 30 °C
Il termometro effettua la misurazione in un range da 0 a 50 °C
con una precisione di +/- 1 °C.



Security Tech Germany

© **ABUS** | D 58292 Wetter | (Germany)

www.abus.com



RED Directive 2014/53/EU
> www.abus.com



WEEE - Reg-Nr.
DE 79663011

73157 / 10.2016